



PAENITENTIARIA APOSTOLICA

Prot. N. 902/20/1

DECRETUM


PAENITENTIARIA APOSTOLICA, attentis precibus die III Decembris MMXX porrectis ab Em.mo ac Rev.mo P. D.no Carolo, S. R. E. Presb. Card. Aguiar Retes, Archiepiscopo Metropolita Mexicano, Primate Mexici, omnia et singula spiritalia beneficia, vi Rescripti (Prot. N. 751/19/1) die XIV Maii MMXIX et Decreti (N. 1162/19/1) die XIV Augusti MMXIX iam rite concessa, occasione centesimi vicesimi quinti anniversarii, ex quo sacra effigies Nostrae Dominae Sanctissimae de Guadalupe coronata est, de mandato Ss.mi Domini Nostri Francisci Pp, benigne extendit piis christifidelibus, qui sacram peregrinationem ad Insignem ac Nationalem Basilicam Sanctae Mariae de Guadalupe in Mexicana civitate, a die X usque ad diem XIII Decembris MMXX, propter epidemiam morbi "covid-19, ob concursa vertente anno vetita, pro dolor physice suscipere non poterint, dummodo sacrís functionibus spiritalibusque inceptis ope instrumenti televisifici, radiophonici vel "in live-streaming" et "broadcasting" propagatis pia mentis intentione secuti fuerint.

Profecto ex ampliata largitate Ecclesiae, christifideles haurient pia proposita et spiritale robur vitae ad legem Evangelicam traducendae, in hierarchica communionem et filiali devotionem erga Summum Pontificem, Catholicae Ecclesiae visibile fundamentum, et proprium sacrorum Antistitem.

Contrariis quibuscumque minime obstantibus.

Datum Romae, ex aedibus Paenitentiariae Apostolicae, die IV Decembris, anno Dominae Incarnationis MMXX.


MAURUS Card. PIACENZA
Paenitentiaris Maior


CHRISTOPHORUS NYKIEL
Regens



+ CARLOS CARDENAL AGUIAR RETES
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTÓLICA
ARZOBISPO PRIMADO DE MÉXICO

Prot. 555/2020

Ciudad de México, a 07 de diciembre de 2020
Memoria Litúrgica de S. Ambrosio,
obispo y doctor de la Iglesia.

El Papa Francisco ofrece Indulgencia Plenaria a quien celebre a la Virgen de Guadalupe en casa

A todo el Pueblo de Dios que peregrina en nuestra querida nación Mexicana.

Queridos hermanos y hermanas:

El pasado jueves 3 de diciembre, fiesta litúrgica de San Francisco Javier, envié una carta a Su Santidad el Papa Francisco para hacerle llegar una solicitud en favor de nuestro pueblo mexicano, Católico y Guadalupano.

En dicha carta, le explicaba al Santo Padre que, siendo el 2020 uno de los años más difíciles en la historia de nuestro país a causa de la pandemia y otros males, se esperaba que miles de personas, a pesar del riesgo de contagio de Covid-19, peregrinaran al Tepeyac en busca del consuelo de Santa María de Guadalupe.

También le hice saber la difícil pero necesaria decisión de cerrar la Insigne y Nacional Basílica de Guadalupe, del 10 al 13 de diciembre, y realizar este año las celebraciones a la Morenita del Tepeyac a través de los medios de comunicación.

Y una vez expuesto lo anterior, solicité a Su Santidad el Papa Francisco la gracia de conceder una Indulgencia Plenaria a los fieles que celebren esta importante solemnidad desde sus hogares, lo cual servirá para animarnos a quedarnos en casa y evitar aglomeraciones en la Basílica de Guadalupe, con las graves consecuencias que esto podría traer debido a la pandemia.

Este domingo 6 de diciembre, desde el altar mayor de la Basílica de Guadalupe les informé que el Santo Padre había tenido a bien dar una respuesta positiva a mi solicitud, por lo que hoy me llena de felicidad el poder comunicarles que esta Indulgencia Plenaria será concedida bajo las siguientes condiciones.

-Preparar un lugar de oración a la Santísima Virgen de Guadalupe en su propio hogar.



+ CARLOS CARDENAL AGUIAR RETES
POR LA GRACIA DE DIOS Y DE LA SEDE APOSTÓLICA
ARZOBISPO PRIMADO DE MÉXICO

Prot. 555/2020

-Participar a través de los medios de comunicación, siguiendo, como si lo hicieran de forma presencial, es decir, con devoción y con exclusiva atención- a una de las Misas que se celebrarán en la Basílica de Guadalupe.

-Y cumplan con las condiciones habituales para lucrar las indulgencias: 1. Orar por las intenciones del Santo Padre. 2. Estar en gracia de Dios habiéndose confesado. 3. Asistir a Misa completa. 4. Comulgar. Las últimas tres condiciones se pueden realizar en cuanto las condiciones sanitarias lo permitan.

Consciente de que la devoción a nuestra Virgen Morena va más allá de nuestras fronteras, el Santo Padre ha tenido a bien el ofrecer esta indulgencia a todos los fieles católicos del mundo que se unan a nuestra celebración adhiriéndose a los requisitos de la Indulgencia.

Deseo que nuestro Pueblo peregrino, que desde el fondo de su corazón herido busca el consuelo, la protección y la ternura de Nuestra Madre Santísima, aproveche esta gracia que el Papa Francisco nos ha concedido y que es extensivo para los fieles difuntos.

Dejemos que este año, sea la Virgen quien nos visite en nuestras casas. Abrámosle nuestras puertas y elevemos nuestros corazones para que ella nos bendiga y nos cubra con su manto.

Que Nuestro Señor Jesucristo y su Santísima Madre, Santa María de Guadalupe, nos sigan acompañando y bendiciendo en este caminar tan doloroso para todo el Pueblo de Dios que peregrina en nuestra Arquidiócesis y en el mundo entero.

+ Carlos Cardenal Aguiar Retes
ARZOBISPO PRIMADO DE MÉXICO

Por mandato de Su Eminencia
Doy Fe

Pbro. Lic. Alan Téllez Aguilar
CANCILLER



+CARLOS CARDINAL AGUIAR RETES

BY THE GRACE OF GOD AND THE HOLY SEE
ARCHBISHOP OF MEXICO

Prot. 555/2020

Mexico City, December 8th, 2020
Solemnity of the Immaculate Conception

Pope Francis offers Plenary Indulgence to those who celebrate the Feast of Our Lady of Guadalupe at home.

To my brother bishops, priests, religious and all the People of God who are faithful devotees of Our Lady of Guadalupe.

Dear brothers and sisters:

Last Thursday, December 3rd, the liturgical feast of Saint Francis Xavier, I sent a letter to His Holiness Pope Francis on behalf of all the People of God who have a special devotion to Our Lady of Guadalupe.

In this letter, I explained that with 2020 being one of the most difficult years in history due to the pandemic and other evils, we expected many devotees to make a pilgrimage to the Shrine of our Lady here in Mexico City but also to other Guadalupe Shrines throughout the world despite the risk of contagion from COVID-19. I shared that millions of people were likely come to Tepeyac Hill in Mexico and to other Guadalupe Shrines throughout world seeking the consolation of our Blessed Mother, Our Lady of Guadalupe.

I also shared with him the difficult but necessary decision to close the National Basilica of Our Lady of Guadalupe, from December 10 to 13, and the need to have our celebrations at home participating through mass media.

Considering the serious consequences, a pilgrimage could have due to the pandemic, I asked His Holiness for the grace to grant a Plenary Indulgence to the faithful who celebrate this important solemnity at their homes, which will encourage us to stay home and avoid crowds in the Basilica of Guadalupe or any other Guadalupe pilgrimage site.

This Sunday, December 6, from the main altar of the Basilica of Guadalupe, I made public that the Holy Father had seen fit to give a positive response to my request. Today it fills me with great joy to be able to communicate to you that this Plenary Indulgence will be granted on December 11th and 12th under the following conditions.

-Prepare an altar or place of prayer to Our Lady of Guadalupe in your home.



+CARLOS CARDINAL AGUIAR RETES

**BY THE GRACE OF GOD AND THE HOLY SEE
ARCHBISHOP OF MEXICO**

Prot. 555/2020

-Participate through the media at one of the masses offered at the Basilica of Our Lady of Guadalupe in Mexico City (00:00 hours or 12:00hrs on December 12) actively participating in the Holy Eucharist as you would in person, that is, with devotion and with exclusive attention to the Eucharist. You can access the masses via <https://www.youtube.com/user/BasilicadeGuadalupe>

-And comply with the usual conditions to benefit from indulgences: 1) Pray for the intentions of the Holy Father. 2) Be in a state of grace after having confessed. 3) Attend full Mass. 4) Receive Communion. The last three conditions can be fulfilled when public health guidance allow.

I wish that all our pilgrim People, who from the bottom of their wounded hearts seek the comfort, protection and tenderness from Our Blessed Mother, take advantage of this grace Pope Francis has granted us and that is extended to the faithful departed. Rather than going to her house, let Our Lady visit us in our homes this year. Let us open our doors to her and lift our hearts to her so that she may bless us and cover us with her mantle.

May Our Lord Jesus Christ and His Blessed Mother, Holy Mary of Guadalupe, continue to accompany us and bless all People of God in this moment of pain throughout the world. We are not alone, she walks with us, she is our Mother!

+ Carlos Cardinal Aguiar Retes

**ARCHBISHOP OF MEXICO
PRIMATE OF MEXICO**

By mandate of His Eminence, I attest

Reverend Father Alan Téllez Aguilar
Chancellor